

Write your name here

Surname

Other names

**Pearson Edexcel  
International GCSE**

Centre Number

--	--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--	--

# Sinhala

## Paper 1

Thursday 24 May 2018 – Morning  
**Time: 3 hours**

Paper Reference  
**4SI0/01**

**You do not need any other materials.**

Total Marks

### Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions.
- Answer the questions in the spaces provided – *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

### Information

- The total mark for this paper is 100.
- The marks for **each** question are shown in brackets – *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

### Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

P53360A

©2018 Pearson Education Ltd.

1/1



Turn over ►



Pearson

**1. Translate the following sentences into Sinhala.**

(a) If you want to stay with the patient you must switch off your phone. (2)

.....

.....

(b) Learning another language creates a lot of job opportunities. (2)

.....

.....

(c) I was born in a village situated in the Southern Province. (2)

.....

.....

(d) I need to be in Colombo tomorrow, how long will it take to get there? (2)

.....

.....

(e) Our school cricket team made many mistakes in the final match. (2)

.....

.....

**(5 additional marks are available for the quality of Sinhala in your answers)**

**(Total for Question 1 = 15 marks)**



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

2. Translate the following passage **into Sinhala**.

Students' participation in politics is a debatable issue. Some people are in favour of students' participation in politics but the opinion on this issue is evenly divided. There are so many examples where students jumped into politics and made significant contributions.

It goes beyond doubt and discussion that today's young people are tomorrow's leaders. If they do not keep themselves aware of what is happening in their country, they will not be successful in discharging their duties as responsible citizens when they leave colleges or universities. It is appropriate that they should be given training during their life as students. That is the reason that in educational institutions, elections are held to elect student council representatives so they can learn how to manage the election process.

Another argument in favour is that taking part in politics enables youngsters to develop their skills in debates and discussions. They easily and naturally acquire leadership qualities. Undoubtedly, these skills and qualities are essential for the future runners of the country. All these skills will be helpful not only in politics but other walks of life as well.

This participation is not a bed of roses. The educational institutes should ensure that students cannot be misused by any political party. They should also remain focused considering that studies is their main goal and nothing should be done at the cost of education.

(25)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Blank writing area with horizontal dotted lines.



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Handwriting practice area with 18 horizontal dotted lines.



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

(Total for Question 2 = 25 marks)



3. Translate the following passage into English.

ශ්‍රී ලංකාව තුළ අලි ඇත්තු දහස් ගණනක් පිවන් වෙති. ඔවුන් වල් අලි හා හීලෑ අලි වශයෙන් කොටස් දෙකකට බෙදිය හැකිය. වල් අලි බහුල වශයෙන් ග්‍රාමීය හා වනගත ප්‍රදේශයන්හී ද, හීලෑ අලි නාගරික පරිසරය තුළ වෙහෙර විහාර හා දේවාල ආශ්‍රිතව ද පිවන් වෙති. පෙරහැර ආදි සංස්කෘතිකාංගයන් සඳහා පුරුදු පුහුණු කරන ලද හීලෑ අලි ඇතුන් භාවිතය පෙර රජ දවස සිටම පැවත එන සිරිතකි. ශ්‍රී ලංකා සංස්කෘතිය තුළ අලි ඇතුන් පූජනීයත්වයෙන් සලකන අතර ශ්‍රී ලාංකිකයෝ ඔවුන්ට අවශ්‍ය නිසි ගෞරවයද ආරක්‍ෂාවද ලබා දෙති.

අනාථ වූ අලි ඇතුන්ට පිහිට වීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා වනජීවී සංරක්‍ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව මගින් කෘගල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ පින්නවල ප්‍රදේශයේ අලි අනාථාගාරයක් ඉදි කොට ඇත. එහි සිටින අලි ඇතුන්ගෙන් බොහෝ දෙනෙක් කිසියම් අනතුරකට ලක්වූවෝ වෙති. ඔවුන්ට අවශ්‍ය රැකවරණ හා සෞඛ්‍ය පහසුකම් ලබාදීම මෙම අලි අනාථාගාරය ඉදිකිරීමේ මූඛ්‍ය පරමාර්ථය වේ. එහි පුනරුත්ථාපනය වන අලි ඇතුන්ට ස්වභාවික පරිසරයේ නිදහසේ හැසිරීමට අවශ්‍ය සියලු පහසුකම් සලසා ඇත. එම තුමියෙහි පිහිටි විශාල පොල් වත්ත හා ඒ අසලින් ගලායන මහ ඔය හේතුවෙන් එහි රඳවා ඇති අලි ඇතුන්ට සිය ආහාර පාන පහසුවෙන් සපයාගත හැකිය.

පින්නවල අලි අනාථාගාරය දවස පුරාම විවෘතව ඇත. එය නැරඹීමට පැමිණෙන දෙස් විදෙස් සංචාරකයන් සඳහා ශ්‍රී ලංකා වන සංරක්‍ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව මගින් ඇතුළුවීමේ ගාස්තුවක් අය කරනු ලැබේ. එහි යන ළමා සහ වැඩිහිටි සැම දෙනාටම අලි ඇතුන්ගේ ක්‍රියාකාරකම් හා ඔවුන්ගේ කෙළි සෙල්ලම් හොඳහැටි දැක බලා ගත හැකිය. අලි ඇතුන් මහ ඔයේ නාවන අවස්ථාව එහි යන කාගේත් සිත් ගන්නා සුවිශේෂී දර්ශනයකි. අලි දිය නාන අවස්ථාවේ කරන ක්‍රියාකාරකම් අතිශයින් මහස්කාන්තය. අලිවිටම ආවේණික හැසිරීම් රටා නිරීක්‍ෂණයෙන් ඔවුන්ගේ ගති ලක්‍ෂණ අවබෝධ කරගත හැකිය. අලියා නිරිසන් සතුන් අතර බුද්ධිමත්ම සත්වයෙකු ලෙස සලකනු ලැබේ.

(25)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Blank writing area with horizontal dotted lines.





DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Handwriting practice area with 18 horizontal dotted lines.



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

(Total for Question 3 = 25 marks)



4. Write an essay of up to **250** words **in Sinhala** on **one** of the following topics:

**Either**

(a) Technology can make people lazy. What are your views on this?

තාක්ෂණයට මිනිසුන් කම්මැලි කළ හැකිය. මේ ගැන ඔබේ අදහස් කෙබඳුද?

(b) A national festival you celebrated recently.

මෑතකදී ඔබ සැමරූ ජාතික උත්සවයක්.

(c) The book you enjoyed reading the most.

ඔබ වඩාත්ම රස විඳ ඇති පොත.

**Or**

(d) What kind of music do you like and why?

ඔබ කැමති කුමන වර්ගයේ සංගීතයකටද? ඒ කුමක් නිසාද?

(35)

**Instructions to candidates:**

**Indicate which question you are answering by marking the box (  ).**

**If you change your mind, put a line through the box (  )**

**and then indicate your new question with a cross (  ).**

Chosen question number:

Question 4(a)

Question 4(b)

Question 4(c)

Question 4(d)

**Please turn over for answer space.**



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Blank writing area with horizontal dotted lines.



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Handwriting practice area with 18 horizontal dotted lines.



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Blank writing area with horizontal dotted lines.



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Handwriting practice area with 18 horizontal dotted lines.



P 5 3 3 6 0 A 0 1 5 1 6

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

(Total for Question 4 = 35 marks)

**TOTAL FOR PAPER = 100 MARKS**

